

Reglas de buceo y snorkeling

Diving and snorkeling rules

Contrata guías autorizados y certificados.
Hire authorized and certified guides.

Respetar la capacidad de carga en cada sitio autorizado, sin sobrepasar el número de personas por guía.
Respect the carrying capacity for each authorized site and the maximum number of people allowed per guide.

Evita usar bloqueador solar que contenga oxybenzona y octinoxato, mejor utiliza una playera de manga larga.
Do not use sunscreen that contains oxybenzone and octinoxate. Consider wearing a sun protective rashguard instead.

Snorkel

30 minutos
tiempo recomendado para grupos de snorkel
30 minutes
recommended time for snorkel groups

10 personas + 1 guía
10 people + 1 guide

Uso obligatorio de chaleco salvavidas
Use of life jacket is mandatory

1 guía autorizado por el parque
1 certified guide

Buceo / Scuba diving

50 minutos
tiempo recomendado de buceo
50 minutes
recommended scuba diving time

6 buzos certificados + 1 guía
6 certified divers + 1 guide

No tocar la vida marina
Do not touch wildlife

2.5 m
de distancia mínima entre el buzo y las formaciones rocosas o coralinas
8.5 ft
minimum distance between divers and coral or rocky formations

NO TOCAR, NO PISAR la vida marina, incluyendo los corales
DO NOT STEP ON OR TOUCH wildlife, including corals

Parque Nacional Zona Marina del Archipiélago de Espíritu Santo

Esperitu Santo Archipelago National Park

Parque Nacional Zona Marina del Archipiélago de Espíritu Santo (PNZMAES)

- Fue decretado el 10 de mayo de 2007
- Contiene 48,654 hectáreas marinas
- Incluye 300 hectáreas de ecosistemas coralinos
- Protege 9 especies de corales, 255 de invertebrados marinos y 62 especies de peces

Los arrecifes de coral, como los protegidos dentro del PNZMAES, soportan una increíble diversidad de vida silvestre y brindan importantes servicios ambientales. Son refugio y criaderos de peces comercialmente importantes; son barreras costeras naturales contra tormentas y huracanes; y además, proveen oportunidades incomparables para el turismo y la investigación científica.

Este parque recibe miles de visitantes cada año que disfrutan la belleza paisajística y nadar con lobos marinos.

En noviembre de 2018, el PNZMAES fue la primer Área Natural Protegida Mexicana en ser reconocida dentro de la lista verde, perteneciente a la UICN (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza). Además, el parque rodea al Archipiélago de Espíritu Santo, el cual es Patrimonio Mundial de la Naturaleza decretado por la UNESCO.

Esperitu Santo Archipelago National Park (PNZMAES)

- Established May 10, 2007
- Contains 115,284.54 acres
- Includes 741.3 acres of coraline ecosystems
- Protects nine species of corals, 255 species of marine invertebrates and 62 species of fish

Coral reefs, like those protected within PNZMAES support amazing biodiversity and provide important environmental services, such as places for refuge and reproduction for fishes, protection against hurricanes and storms, and unparalleled opportunities for ecotourism and scientific research.

This park receives thousands of visitors each year who enjoy the beauty of the landscape and swimming with whale sharks, sea lions and other wildlife.

In November of 2018, PNZMAES was the first Mexican Natural Protected Area to be recognized within the International Union for the Conservation of Nature's Green List. In addition, the park surrounds the Esperitu Santo Archipelago, which is a UNESCO World Heritage Site.

Los corales son colonias de pequeños animales llamados pólipos cuyo esqueleto de carbonato de calcio forma arrecifes. Los arrecifes de coral son los ecosistemas marinos más diversos del mundo. Se estima que el 25 % de todas las especies marinas dependen de estos ecosistemas para protegerse y alimentarse.

Sigue las indicaciones de esta guía para ayudar a conservar el PNZMAES y sus arrecifes de coral.

Coral reefs are the world's most diverse marine ecosystems. It is estimated that 25 % of all marine species depend on coral reefs for shelter and food.

Please follow guidelines provided by this guide help to preserve Esperitu Santo Archipelago National Park and its coral reefs.

Por favor, respeta los siguientes lineamientos mientras visitas el parque

Please respect the following guidelines while visiting the park

- Realiza el pago de derechos con tu prestador de servicios turísticos antes de acceder al PNZMAES.
Visitors must pay park fee with outfitter before accessing the park.
- Contrata guías y capitanes autorizados por el parque. Por tu seguridad respeta el número máximo de buzos permitido.
Hire accredited guides and captains. For your safety respect the maximum number of divers allowed.
- Utiliza chaleco salvavidas durante el snorkeling y kayak.
Wear a life jacket while snorkeling and kayaking.
- Realiza las actividades de snorkel y buceo a una distancia mínima de 2.5 m de las formaciones coralinas.
While snorkeling or diving remain a minimum distance of 8.5 ft from coral formations.
- Evita utilizar bloqueador solar que contenga oxybenzona y octinoxato, mejor usa una playera de manga larga.
Avoid using sunscreen that contains oxybenzone and octinoxate. Instead, please wear a sun protective rashguard.
- No alimentos, toques o te lleves a los seres vivos u otras partes del arrecife.
Do not feed, touch or collect wildlife or other parts of the coral reef ecosystem.
- No acosar, perseguir o tocar tortugas, móbulas, lobos marinos o cualquier organismo.
Do not chase after mobula, whale shark, sea lions or any wildlife.
- En temporada reproductiva del lobo marino de California (1º de Junio al 31 de Agosto) esta prohibido el nado y buceo en Los Islotes.
During reproductive season of the California sea lion (June 1 to August 31), swimming and diving in Los Islotes is not allowed.
- Está prohibido desembarcar y escalar en cualquier islote del parque.
It is prohibited to disembark or climb on islets (rocks and small islands) within the park.

Si eres operador de turismo

If you are a tour operator

- Respetar la capacidad de carga en cada sitio, sin sobrepasar el número de personas por guía.
Respect the carrying capacity for each authorized site and the maximum number of people per guide.
- En sitios con boyas de amarre, las embarcaciones sin cabina de tripulación, deberán usarlas.
Only boats without crew cabins can anchor in sites with buoys.
- El anclaje sólo está permitido en fondos arenosos sin corales.
Anchoring is only allowed in sandy bottoms without corals.
- El anclaje en San Gabriel esta prohibido a embarcaciones con cabina como yates, veleros o catamaranes.
Anchoring in San Gabriel is prohibited to boats with a cabin such as yachts, sailboats and catamarans.
- Prohibido arrojar, verter o descargar residuos sólidos o líquidos al mar.
It is not allowed to dispose, pour or discharge any solid and/or liquid waste in the park.

Actividades en el Archipiélago Espíritu Santo

Activities in Esperitu Santo Archipelago

Buceo Scuba Diving **Snorkel** Snorkeling **Barco hundido-Arrecifes artificiales** Sunken ship-Artificial coral reef

Este mapa sólo muestra los principales sitios de snorkel y buceo
The map shows the principal pieces for snorkeling and scuba diving activities



Personas que pueden realizar snorkel y/o buceo al mismo tiempo*
The quantity of people who can perform snorkeling and/or diving at the same time*

El Bajo	180	Islote La Ballena	22
Los Islotes	180	Lapas 053	18
El Bajito	22	Fang Ming	18
Muellecitos	11	C-59	18
Tijeretas	11	Salvatierra	18
Tintorera	11	El Empachado	33
La Mano	22	San Gabriel	22
Cardonal	11	Roca Swany	22
Anegado	11	Pailbote	11
Cueva del Mono	11	Punta Lobos	18
Estancias Submarinas	11	Barra Bonanza	11
Islote Candelero	22	La Bonanza	11

* Datos para el año 2019, pueden cambiar con el tiempo.
* Data for the year 2019, may change over time.

Baja California Sur

Baja California Sur



Parque Nacional Zona Marina del Archipiélago de Espíritu Santo: guía de buceo y fauna marina

Esperitu Santo Archipelago National Park: Divers Guide to Marine Life

Esta guía está diseñada para que tengas una mejor experiencia en tu visita al Parque Nacional Archipiélago de Espíritu Santo. Respetando las reglas del parque, te unirás al esfuerzo de comunidades locales, nacionales e internacionales, a organizaciones no gubernamentales y a la CONANP para mantener la riqueza del parque.

Esta guía fue creada por COSTASALVAJE, un equipo internacional que conserva los ecosistemas costeros y marinos, que enfrenta el cambio climático a través de soluciones naturales.

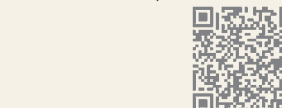
This guide is designed to improve your experience during your visit to Esperitu Santo Archipelago National Park. By respecting the rules of the park, you are supporting the efforts of the local community, non-profit organizations, researchers and CONANP to conserve the richness of the park.

This guide was created by WILDCOAST, an international team that conserves coastal and marine ecosystems and addresses climate change through natural solutions.



• Coordinación general: COSTASALVAJE
• Información y revisión científica: CONANP, UABCS y COSTASALVAJE
• Diseño gráfico: Rafael Ríos • Ilustraciones: Sergio de la Rosa
• Fotografías: Claudio Contreras

Ayúdanos a salvar nuestra Costa y Océano
Help us save our coast and Ocean!



COSTASALVAJE / WILDCOAST
www.costasalvaje.org / www.wildcoast.org



D.R. © 2020, COSTASALVAJE / WILDCOAST

Peces

Fishes

Mulegino
Panamic Sergeant Major
Abudefduf troschelii
Talla máxima: 22 cm

Burro Bacoco
Yellow-tailed Grunt
Anisotremus interruptus
Talla máxima: 32 cm

Botete Negro
Guineafowl Puffer
Arothron meleagris
Talla máxima: 30 cm

Cochito
Finescale Triggerfish
Balistes polylepis
Talla máxima: 76 cm

Vieja
Mexican Hogfish
Bodianus diplotaenia
Talla máxima: 76 cm

Cabrilla Enjambre
Pacific Grayby
Cephalopholis panamensis
Talla máxima: 20 cm

Mariposa Muñeca
Threebanded Butterflyfish
Chaetodon humeralis
Talla máxima: 25.4 cm

Chromis
Scissortail Damselfish
Chromis atrilobata
Talla máxima: 12 cm

Mero Chino
Giant Hawkfish
Cirrhitus rivulatus
Talla máxima: 60 cm

Botete
Ballonfish
Diodon holacanthus
Talla máxima: 50 cm

Cabrilla Piedrera
Starry Grouper
Epinephelus labriformis
Talla máxima: 27 cm

Burro Almejero
Greybar Grunt
Haemulon sexfasciatum
Talla máxima: 30 cm

Señorita Herida
Wounded Wrasse
Halichoeres chierchiae
Talla máxima: 17.5 cm

Ángel Rey
King Angelfish
Holacanthus passer
Talla máxima: 35 cm

Mariposa Barbero
Blacknose Butterflyfish
Johnrandallia nigrirostris
Talla máxima: 20 cm

Pargo Amarillo
Yellow Snapper
Lutjanus argentiventris
Talla máxima: 71 cm

Damisela Gigante
Giant Damselfish
Microspathodon dorsalis
Talla máxima: 31 cm

Chivato
Mexican Goatfish
Mulloidichthys dentatus
Talla máxima: 31 cm

Cabrilla Sardinera
Leopard Grouper
Mycteroperca rosacea
Talla máxima: 86 cm

Cardenal
Pacific Creolefish
Cephalopholis colonus
Talla máxima: 36.5 cm

Ángel de Cortéz
Cortéz Angelfish
Pomacanthus zonipectus
Talla máxima: 46 cm

Cirujano Punteado
Yellow-tailed Surgeonfish
Prionurus punctatus
Talla máxima: 58 cm

Loro Azul
Bluebarred Parrotfish
Scarus ghobban
Talla máxima: 30 cm

Perico Bicolor
Bicolor Parrotfish
Scarus rubroviolaceus
Talla máxima: 70 cm

Damisela
Cortéz Damselfish
Stegastes rectifraenum
Talla máxima: 8 cm

Cochito Taxi
Orangeside Triggerfish
Sufflamen verres
Talla máxima: 38 cm

Señorita Crepúsculo
Sunset Wrasse
Thalassoma grammaticum
Talla máxima: 32 cm

Señorita Arcoiris
Cortéz Rainbow Wrasse
Thalassoma lucasanum
Talla máxima: 15 cm

Idolo Moro
Moorish Idol
Zanclus cornutus
Talla máxima: 23 cm

Pez Trompeta
Reef Cornetfish
Fistularia commersonii
Talla máxima: 1.2 m

Morena Verde
Panamic Green Moray
Gymnothorax castaneus
Talla máxima: 1.2 m

Tiburones y rayas
Sharks and rays

Cubana
Munk's Devil Ray
Mobula munkiana
Talla máxima: 2.2 m

Cornuda Común
Scalloped Hammerhead
Sphyrna lewini
Talla máxima: 4.3 m

Mamíferos marinos

Sea mammals

Orca
Orca
Orcinus orca
Talla máxima: 9.8 m

Ballena Jorobada
Humpback Whale
Megaptera novaeangliae
Talla máxima: 14 m

Delfín Nariz de Botella
Bottlenose dolphin
Tursiops truncatus
Talla máxima: 4 m

Lobo Marino
California Sea Lion
Zalophus californianus
Talla máxima: 3 m

Moluscos

Mollusks

Caracol Chino
Prince murex
Hexaplex princeps
Talla máxima: 10 cm

Madreperla
Pearl Oyster
Pinctada mazatlanica
Talla máxima: 25 cm

Almeja Espinuda
Spiny Oyster
Spondylus princeps
Talla máxima: 13 cm

Equinodermos

Echinoderms

Estrella Corona de Espinas
Crown of Thorns Starfish
Acanthaster planci
Talla máxima: 70 cm

Estrella Cojin
Cortéz Starfish
Pentaceraster cumingi
Talla máxima: 30 cm

Estrella Pirámide
Pyramid Sea Star
Phartaria pyramidata
Talla máxima: 30 cm

Estrella Común
Blue Sea Star
Phartaria unifascialis
Talla máxima: 30 cm

Erizo Negro Espinado
Crowned Sea Urchin
Centrostephanus coronatus
Talla máxima: 15 cm

Erizo Punta de Lápiz
Slate Pencil Urchin
Euclidaris thouarsii
Talla máxima: 18 cm

Erizo Rosado
Pink Flower Urchin
Toxopneustes roseus
Talla máxima: 13 cm

Pepino Café
Brown Sea Cucumber
Isostichopus fuscus
Talla máxima: 30 cm

Corales

Corals

Coral de Copa Naranja
Orange Cup Coral
Tubastrea coccinea
Talla máxima: 30 cm

Coral Califlor
Cauliflower Coral
Pocillopora damicornis
Talla máxima: 30 cm

Coral Blando Naranja
Orange Sea Fan
Pacifigorgia agassizii
Talla máxima: 40 cm

Coral Verrugoso
Rasp or Cauliflower Coral
Pocillopora verrucosa
Talla máxima: 1 m

Coral Esmeralda
Emerald Coral
Pavona gigantea
Talla máxima: 3 m

Coral Esmeralda
Emerald Coral
Porites panamensis
Talla máxima: 1 m

Tortugas

Turtles

Tortuga Prieta
Green Sea Turtle
Chelonia agassizii
Talla máxima: 90 cm

Tortuga Carey
Hawksbill Turtle
Eretmochelys imbricata
Talla máxima: 90 cm